



*Ministero della Salute*

**ccm**

Centro nazionale per la prevenzione  
e il Controllo delle Malattie



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA



# SALUTE: UN DIRITTO PER TUTTI

**l'assistenza  
sanitaria in Italia**



# SHËNDETI: NJË E DREJTË PËR TË GJITHË

**assistenza shëndetsore në  
Itali**

**albanese**

Secondo la Costituzione Italiana la salute è un diritto primario di ogni persona e coincide con l'interesse della collettività, senza alcuna discriminazione.

Da più di 30 anni in Italia c'è un sistema sanitario finanziato pubblicamente che, attraverso una rete di professionisti, servizi e strutture garantisce una risposta ai bisogni di salute e di assistenza di chi è presente sul territorio italiano. L'organizzazione di questo Sistema Sanitario è oggi compito delle singole regioni/provincie autonome.

Anche la tua salute è protetta, per poter utilizzare correttamente i servizi segui queste informazioni.

## 1. SEI UNO STRANIERO PROVENIENTE DA UN PAESE NON APPARTENENTE ALL'UNIONE EUROPEA?

Se provieni da un Paese esterno all'UE e hai un regolare permesso di soggiorno per motivi di lavoro, attesa di occupazione, motivi familiari, asilo politico/rifugiato, asilo umanitario/motivi umanitari/protezione sussidiaria, richiesta di protezione internazionale, attesa di adozione/affidamento o acquisto della cittadinanza, devi iscriverti al **Servizio Sanitario Regionale (SSR)**. È un tuo diritto e un tuo dovere per proteggere la tua salute!

**Con l'iscrizione al SSR** hai gli stessi diritti e doveri dei cittadini italiani e, per esempio, puoi:

- scegliere il medico di base (o medico di medicina generale) per te e il pediatra per i tuoi bambini;
- essere ricoverato in ospedale;
- fare i vaccini, se necessari;
- sottoporri a visite specialistiche in ambulatori specialistici (cardiologia, ginecologia, dermatologia...);
- fare gli esami del sangue;
- fare radiografie, o altri accertamenti come l'ecografia;
- comprare medicine;
- fare riabilitazione.

Sipas Kushtetutës Italiane shëndeti është një e drejtë primare e çdo personi dhe në të njejtën kohë, koincidon me interesin e kolektivitetit, pa asnjë lloj diskriminimi. Për më tepër se 30 vjetë në Itali ekziston një sistem shëndetsor i financuar publikisht, që mes një rrjete profesionistësh, shërbimesh dhe strukturash garanton një zgjidhje të problemeve të shëndetit dhe të asistencës të personave që ndodhen në territorin italian. Organizimi i këtij Sistemi Shëndetsor është detyrë e rajoneve/provincave autonome.

Edhe shëndeti juaj është i mbrojtur, për të pasur mundësinë të përfitoni nga këto shërbime ndiqni korrektësisht këto informacione.

## 1. JE I HUAJ PREJ NJË SHTETI QË NUK I PËRKET BASHKIMIT EVROPIAN?

Në qoftë se vjen nga një Shtet jashtë BE dhe ke një leje qëndrimi për motive pune, ne pritje të punës, motive familjare, azil politik/rifugjat, azil për motive humanitare/mbrojtje, kërkesë mbrojtjeje internacionale, në pritje të adoptimit, në pritje të shtetësisë duhet të regjistrohesh në **Shërbimin Shëndetsor Rajonal (SSR)**. Është e drejta dhe detyra juaj të mbrohni shëndetin tuaj.

**Duke u regjistruar në SSR** keni të njëjtat të drejta që kanë shtetasit italianë dhe, për shembull, mund:

- të zgjidhni mjekun bazë (ose mjekun gjeneral) për ju dhe pediatri për fëmijët;
- të shtroheni në spital;
- të vaksinoheni, në qoftë është e domosdoshme;
- të bëni vizita specialiste në ambulator të specializuar (kardiologji, gjinekologji, dermatogji...)
- të bëni analizat e gjakut;
- të bëni radiografi ose ekografi;
- të blini ilaçe ;
- të bëni rekuperim.



**Importante:** in alcuni casi è previsto il pagamento del ticket. L'assistenza sanitaria vale anche per i familiari a tuo carico regolarmente soggiornanti in Italia (marito, moglie, figli, sorelle o fratelli).

**Per iscriverti al SSR** devi andare all'**Azienda Sanitaria Locale (ASL)** della città, zona o quartiere in cui hai la residenza o il domicilio (quello scritto sul permesso di soggiorno). Per iscriverti bastano il permesso di soggiorno, il codice fiscale e, se ce l'hai, il certificato di residenza (che può essere sostituito da una tua dichiarazione scritta di "dimora abituale").

Quando andrai a iscriverti dovrai scegliere il tuo medico di base tra quelli che sono nell'elenco della ASL e, se hai dei figli, dovrai scegliere anche il loro pediatra. L'iscrizione al SSR vale fino alla scadenza del permesso di soggiorno. Quando chiederai il rinnovo del permesso porta all'ASL la ricevuta che ti hanno dato all'ufficio postale!

**Se sei uno studente o hai un permesso di soggiorno per motivi diversi** (per esempio: *residenza elettiva, attività religiosa, lavoro come personale diplomatico*) puoi scegliere se avere un'assicurazione valida in Italia contro il rischio di malattie e infortunio e per la tutela della maternità oppure se iscriverti al SSR pagando una quota ogni anno. Con l'assicurazione possono essere assistiti anche i tuoi figli a carico. L'assicurazione deve essere rinnovata ogni anno. Informati alla tua ASL su come fare!

**Se hai un visto di breve durata**, per esempio per affari, visita o per turismo, devi stipulare un'assicurazione privata oppure dovrai pagare per intero tutte le cure e le prestazioni che riceverai.

**E rëndësishme:** në disa raste është parashikuar pagimi i një ticket (biletë). Shërbimi shëndetsor vlen edhe për familjarët që keni në ngarkim dhe që kanë leje qëndrimi në Itali (burri, gruaja, fëmijët, motrat ose vëllezerit).

**Për tu regjistruar në SSR** shëndetsore duhet të shkoni tek **Ndërmarrja Shëndetsore Locale (ASL)** e qytetit, zonës o lagjes të banimit (banimi që risulton në lejen e qëndrimit. Për tu regjistruar mjafton: leja e qëndrimit, kodi fiskal dhe, në qoftë se e keni, certificata e banimit (që mund të zvendësohet nga një deklaratë juaja të "banimit të perher-shëm").

Kur të shkoni për tu regjistruar duhet të zgjidhni mjekun tuaj mes atyre që janë në listën e ASL -it dhe nëse keni fëmijë duhet të zgjedhësh për ta pediatri. Regjistrimi në Shërbimin Shëndetsor është e vlefshme deri në skadencen e lejes të qëndrimit. Kur të aplikoni për të rinovuar lejen e qëndrimit duhet të çoni tek ASL riçevutën që ju kanë dhënë në postë.

**Në qoftë se je student ose ke një leje qëndrimi për motive të ndryshme** (per esempio: *vendbanim elektoral, punë si personel diplomatik*) mund të zgjedhësh të kesh një sigurim shëndetsor të vlefshëm në Itali kundër rrezikut të sëmundjeve, aksidenteve dhe për tutelën e maternitet ose të regjistrohesh në Shërbiminin Shëndetsor Rajonal duke paguar një kuotë vjetore. Me sigurimin shëndetsor mund të asistohen edhe fëmijët nën pergjegjësinë tuaj. Sigurimi duhet të rinovohet çdo vit.

Informohuni tek ASL-i si të veproni!

**Në qoftë se ke një vizë me zgjatje të shkurtër**, për shembull për business, për visitë ose turizem, duhet të keni një sigurim shëndetsor, ndryshe ju takon juve të paguani të gjithë shërbimet mjekësore për te cilat do të keni nevojë.



## 2. SEI UNO STRANIERO PROVENIENTE DA UN PAESE APPARTENENTE ALL'UNIONE EUROPEA?

- **Se sei in Italia da meno di 3 mesi con un regolare contratto di lavoro stagionale**, puoi iscriverti al SSR.
- **Se sei in Italia da meno di 3 mesi ma non sei un lavoratore stagionale, puoi utilizzare la tessera TEAM** (Tessera Europea Assistenza Malattia) che hai avuto nel tuo Paese: con questa tessera puoi ugualmente ricevere tutte le cure considerate necessarie.
- **Se sei in Italia da più di 3 mesi puoi iscriverti al SSR se:**
  - hai un contratto di lavoro qui in Italia (stagionale, autonomo, subordinato);
  - sei un familiare di un lavoratore assunto in Italia;
  - sei in possesso di un Attestazione di Soggiorno Permanente;
  - sei un disoccupato iscritto nelle liste di collocamento;
  - sei un familiare di un cittadino italiano;
  - sei titolare di uno di questi modelli comunitari: E106/S1, E109/S1 (ex E37), E120/S1, E121/S1 (ex E33).
- **Se non hai questi requisiti ma hai la residenza anagrafica** qui in Italia e sei *uno studente, una persona alla pari, un religioso, oppure hai adeguate risorse economiche (da autocertificare)*, puoi iscriverti al SSR pagando un contributo ogni anno.
- **Se non hai nessuno di questi requisiti né la residenza né la tessera TEAM**, ti sono comunque assicurate le cure urgenti o essenziali in ambulatorio e in ospedale attraverso il rilascio di un codice, nella maggior parte delle regioni è l'**ENI (Europeo Non Iscritto)**, che puoi richiedere presso l'ASL dove vivi.

## 3. SEI UNO STRANIERO NON IN REGOLA CON I DOCUMENTI O IL PERMESSO DI SOGGIORNO, MA HAI BISOGNO DI CURE?

Se non hai un permesso di soggiorno valido (ti è scaduto e non è stato rinnovato oppure non lo hai mai avuto) e

## 2. JE I HUAJ PREJ NJË SHITETI QË BËN PJESË NË BASHKIMIN EVROPIAN?

- **Në qoftë se jeni në Itali nga më pak se 3 vjetë, me një kontratë pune stinore**, mund të regjistrohesh tek SSR.
- **Në qoftë se jeni në Itali nga më pak se 3 muaj por nuk jeni punëtor stinor, mund të perdorni tesserën TEAM** (Tessera Evropiane e Asistencës për Sëmundje) që ke pasur në vendin tënd: me këtë tesser mund të keni të gjitha kurat e konsideruara të domosdoshme.
- **Në qoftë se jeni në Itali nga më tepër se 3 muaj mund të regjistrohesh tek SSR nëse:**
  - keni një kontratë pune në Itali (stinore, autonome, e të mbivarrur);
  - jeni familiar i një personi të punësuar në Itali;
  - keni në përdorim një Çertifikatë të Qendrimit të Përhershëm;
  - jeni pa punë i regjistruar në listat e zyrës së punësimi;
  - jeni familiar i një shtetasi italian;
  - jeni titullar i një prej këtyre modelleve komunitare titolare di uno di questi modelli comunitari: E106/S1, E109/S1 (ex E37), E120/S1, E121/S1 (ex E 33).
- **Në qoftë se nuk keni këto të dhëna, po keni banimin dhe gjendjen civile** këtu në Itali dhe jeni student, fetar ose ke mjete jetese të mjaftueshme (të vërtetura) mund të regjistrohesh duke paguar një kontribut çdo vit.
- **Në qoftë se nuk keni asnjë nga këto të dhëna, as banimin dhe gjendjen civile, as tesserën TEAM** janë të garantuara mjekimet urgente dhe esenciale në ambulator dhe në spital nëpërmjet aplikimit të një kodi, në pjesën më të madhe të rajoneve është **ENI (Evropian i Pa Regjistruar)** që mund ta kërkon në ASL-in e zonës ku jetoni.

## 3. NË QOFTË SE JENI I HUAJ JO NË REGULLA ME DOKUMENTAT OSE ME LEJEN E QËNDRIMIT POR KE NEVOJË PËR KURA?

hai dei problemi di salute importanti, puoi essere comunque curato. Richiedi all'ASL della zona in cui vivi come fare:

- in alcuni territori potrai richiedere il **tesserino STP (Straniero Temporaneamente Presente)**, ti chiederanno nome, cognome, sesso, data di nascita, nazionalità;
- in altri territori potrai scegliere un medico di base (o medico di medicina generale) tra quelli che sono nell'elenco della ASL.

#### **Il tesserino STP ti permette di:**

- essere curato negli **Ambulatori STP**;
- andare in ospedale e, in caso di urgenza, essere ricoverato per più giorni oppure essere curato nello stesso giorno (day hospital).

Se sei indigente non dovrai pagare i medici e le strutture, ma solo contribuire versando una piccola parte della spesa (il ticket). Se non hai i mezzi economici per pagare il ticket, potrai comunque ricevere le cure (attraverso il codice XO1). **Attenzione:** ricordati che in Italia dichiarare il falso è un reato.

#### **NON avere paura di andare dal medico o in ospedale.**

La legge italiana vieta di denunciarti alla polizia per il fatto che non hai il permesso di soggiorno. Il dovere dei medici, degli infermieri e di tutto il sistema sanitario è esclusivamente quello di aiutare chi sta male!

## **4. I SERVIZI SANITARI PUBBLICI**

### **L'Azienda Sanitaria Locale (ASL)**

Questo ente raggruppa i servizi sanitari di un territorio che hanno il compito di tutelare e promuovere la salute. Fa parte del Servizio Sanitario Nazionale. All'ASL puoi iscriverti al servizio sanitario nazionale e scegliere il tuo medico di famiglia/di base e anche il pediatra per i tuoi figli.

Në qoftë se nuk keni një leje qëndrimi të vlefshme (ka skaduar dhe nuk është rinovuar ose nuk e keni pasur kurrë) dhe ke probleme shëndetsore të rëndësishme, mund të kuroheni. Kërkojini ASL-it të zonës ku jetoni si të veproni:

- në disa zona mund të kërkonit **teserën STP (I Huaj me Presenzë të Përkohëshme)**, do t'ju kërkojnë emrin, mbiemrin, seksin, datën e lindjes, shtetësinë;
- në zona të tjera mund të zgjidhni një mjek baze midis atyre që janë në listën e ASL-it.

#### **Tesera STP ju jep mundësinë:**

- të mjekoheni në **Ambulatorët STP**;
- të shkoni në spital dhe në rast urgjenze të shtroheni për disa ditë, ose të kuroheni në të njëjtën ditë (day hospital) në spitalin ditor.

Në qoftë se nuk jeni ekonomikisht në gjëndje nuk do të paguani mjekët dhe strukturat, por do të paguani vetëm një pjesë të vogël të shpenzimeve (ticket).

Në qoftë se nuk keni mundësi të paguani ticket-in, mund të kuroheni (nëpërmjet kodit XO1).

**Kujdes:** në Itali të deklarosh fallson është krim.

#### **MOS ki frikë të shkosh tek mjeku apo në spital.**

Ligji italian nuk parashikon denoncimin policisë në qoftë se nuk keni lejen e qëndrimit. Detyra e mjekëve, infermierëve dhe e gjithë sistemit shëndetsor është në mënyrë eksklusive të ndihmojë kush është semurë!

## **4. SHËRBIMI SHËNDETSOR PUBLIK**

### **Ndërmarrja Shëndetsore Lokale (ASL)**

Ky institucion përmbledh shërbimet shëndetsore të një territori që kanë për detyrë tutelen dhe promovimin e shëndetit. Është pjesë e Shërbimit Shëndetsor Kombëtar.

Në ASL mund të regjistroheni në shërbimin nacional dhe të zgjidhni mjekun tuaj të familjes/baze dhe pediatrin për fëmijët tuaj.

### **Il medico di base** *(anche chiamato di medicina generale)*

È il medico a cui rivolgerci per i tuoi problemi di salute:  
- ti visita nel suo ambulatorio o, se non stai bene e non puoi muoverti, a casa tua;  
- ti prescrive i farmaci, le analisi e le visite specialistiche;  
- ti scrive i certificati (es. certificato di malattia per assenza dal lavoro).

### **Il pediatra di famiglia**

È il medico che segue i tuoi figli, da 0 a 14 anni: li visita periodicamente, controlla la loro crescita, scrive i certificati, prescrive farmaci, analisi e visite. In alcuni ospedali puoi scegliere il pediatra dopo il parto e prima dell'uscita dall'ospedale, altrimenti puoi andare alla tua ASL.

### **Ambulatori e poliambulatori**

Sono luoghi dove si può essere visitati da medici specialisti, si possono fare analisi cliniche, esami radiologici e terapie riabilitative.

### **Gli ospedali**

Sono luoghi dove i pazienti possono essere ricoverati per fare diagnosi e ricevere cure. In caso di emergenza si può ricorrere al Pronto Soccorso Ospedaliero e sarà il medico di guardia a prescrivere i successivi accertamenti e/o il ricovero.

### **Il consultorio familiare**

È un servizio presente sul territorio, fatto per tutelare e promuovere la salute psico-fisica e sociale (quella del corpo, del modo di sentire e delle relazioni con gli altri) delle donne, delle coppie, degli adolescenti, dei bambini e delle bambine, sia italiani che stranieri.

**Anche le donne straniere senza permesso di soggiorno hanno diritto a essere assistite al consultorio.**

L'accesso al consultorio e ai suoi servizi è gratuito, mentre per alcune prestazioni specialistiche si paga un ticket.

### **Mjeku baze** *(i quajtur edhe i mjekësisë gjenerale)*

Është mjeku, të cilit duhet ti drejtoheni për problemet tuaja shëndetsore :

- ju visiton në ambulatorin e tij ose, nëse nuk ndjeheni mirë dhe nuk mund të lëvizni, në shtëpinë tuaj;
- ju pershkruan ilaçe, analizat dhe vizitata specialistike;
- ju leshon çertifikatat (për shembull çertifikatë sëmundjeje për mungesë në punë).

### **Pediatri i familjes**

Është mjeku që ndjek fëmijët tuaj, nga 0 deri në 14 vjeç: i viziton periodikisht, kontrollon rritjen e tyre, lëshon çertifikata, pershkruan ilaçe, analiza dhe visita. Në disa spitale mund të zgjidhni pediatri pas lindjes dhe para se të dilni nga spitali, ndryshe mund ti drejtoheni ASL-it.

### **Ambulatorët dhe poliambulatorët**

Janë vënde ku mund të visitoheni nga mjekë specialistë, mund të bëni analiza klinike, ekzaminime radiologjike dhe terapi rihabilitative.

### **Spitalet**

Janë vënde ku të sëmurët mund të shtrohen për të pasur një diagnozë dhe të kurohen. Në rast urgjenze mund ti drejtoheni Urgjences (Pronto Soccorso Ospedaliero) dhe do të jetë mjeku i turnit t'ju pershkruaj analizat e domosdoshme apo shtrimin në spital.

### **Konsulltorja familjare**

Është një shërbim aktiv, krijuar për tutelën dhe promovimin e shëndetit psiko-fizik dhe social (atë të trupit, emotiv dhe relacioneve me të tjerët ) të grave, të kopieve, të adoleshentëve, të fëmijëve si italianë dhe të huaj.

**Edhe gratë e huaja pa leje qëndrimi kanë të drejtë të kenë asistencë nga konsulltorja.**

Shërbimet e konsulltores janë gratis, me përjashtim të disa shërbimeve specialistike për të cilat paguhet një ticket (biletë).

### **Per cosa posso rivolgermi al consultorio?**

- Gravidanza
- Assistenza dopo il parto e sostegno all'allattamento
- Corsi di accompagnamento alla nascita per le donne e per le coppie
- Consulenze, visite e certificati per l'interruzione volontaria di gravidanza (IVG)
- Consulenze, visite e certificati per il parto in anonimato
- Consulenze e visite sulla contraccezione
- Controlli ginecologici periodici
- Prevenzione dei tumori femminili
- Consulenza e assistenza in menopausa
- Vaccinazioni obbligatorie e raccomandate
- Consulenze su problemi sociali e psicologici
- Fertilità, infertilità
- Malattie sessualmente trasmissibili

### **Chi ci lavora?**

Nel consultorio lavorano diverse figure professionali: con competenze sanitarie (ginecologi, pediatri, ostetriche, infermiere, assistenti sanitari) e con competenze psicologiche e sociali (psicologi, assistenti sociali, sociologi, talvolta mediatori culturali).

Tutti possono andare al consultorio, anche senza prescrizione medica. Viene garantito l'anonimato, la riservatezza e il segreto professionale. Inoltre la legge vieta al personale di denunciare chi non è in regola con i documenti. Puoi rivolgerti al consultorio anche se non sai come funziona: il personale ti aiuterà a comprendere i tuoi diritti e doveri.

**Cerca il consultorio più vicino a casa tua!**

### **Për çfarë mund ti drejtohem konsulltores?**

- Shtatzani
- Asistencë mbas lindjes dhe ndihmë për venien e fëmijës në gjoks
- Kurse që shoqërojnë deri në lindje, për gruan dhe për çiftet
- Konsulencia, vizita dhe çertifikata për nderprerjen vullnetare të shtatzanisë (IVG)
- Konsulencia, vizita dhe çertifikata për lindje në anonimitet.
- Konsulencia dhe vizita për sa i përket kontrceptimit
- Kontrolle gjinekologjike periodikisht
- Ruajtja nga un tumor femeror
- Konsulencë dhe asistencë në periudhën e menopauzës
- Vaksinime të detyrueshme dhe të rekomanduara
- Konsulencia për probleme sociale dhe psikologjike
- Pjellshmëri, papjellshmëri
- Sëmundje të trasmetueshme seksualisht

### **Kush punon në këto struktura?**

Në konsulltore punojnë figura të ndryshme profesionale: me kompetenca mjekësore (gjinekologë, pediatra, mami, infermiera, asistentë sanitar) dhe me kompetenca psikologjike dhe sociale) psikologë, asistenta social, sociologë dhe ndërmjetës kultural).

Të gjithë mund të shkojnë në konsulltore edhe pa përkrahimin e mjekut. Është i garantuar anonimiteti dhe sekreti profesional.

Ligji i ndalon personelit të konsulltores të denoncojë personat që nuk janë në rregull me dokumentat.

Mund ti drejtoheni konsulltores edhe në qoftë se nuk dini si funksionon: personeli do t'ju ndihmojë të kuptoni të drejtata dhe detyrat tuaja.

**Kërkoni konsulltoreshen më afër shtëpisë tuaj!**



## 5. SEI INCINTA? ECCO I TUOI DIRITTI

### In Italia tutte le donne incinte hanno diritto:

- a essere seguite in consultorio e a fare gratis (in ospedale e nelle strutture accreditate): le analisi di laboratorio, le visite specialistiche, i corsi di preparazione alla nascita, il ricovero per il parto e le cure per eventuali complicazioni;
- a registrare il figlio appena nato agli uffici anagrafici o direttamente attraverso degli incaricati nella struttura ospedaliera;
- a non riconoscere il figlio appena nato. Questo non è un reato, e nessuno avvertirà le autorità di polizia, perché l'anonimato viene sempre garantito in modo assoluto. Prima del parto dovrai dire che non intendi riconoscere il neonato. Dopo il parto assistito in ospedale, il bambino sarà affidato a una famiglia che si prenderà cura di lui;
- a ricorrere all'interruzione volontaria di gravidanza (IVG) entro 90 giorni dall'inizio dell'ultima mestruazione, dopo tale periodo è possibile eseguire una IVG solo per problemi di salute (l. 194/78). L'interruzione può essere fatta solo negli ospedali o nelle cliniche autorizzate, in altri luoghi è pericoloso ed è un reato. Vai al consultorio per avere altre indicazioni!

**Importante:** Se aspetti un bambino e non hai il permesso di soggiorno puoi chiederlo per il periodo della gravidanza e per i 6 mesi successivi alla nascita del bambino. Vai in questura con un certificato che dice che sei incinta e la data di parto prevista.

## 5. JE SHTATZANË? KËTO JANË TË DREJTATA E TUA

### Në Itali të gjitha gratë shtatzane kanë të drejtë:

- të asistohen në konsulltore dhe të bëjnë gratis ( në spital dhe në strukturat e posaçme): analizat, vizitat specialistike, kurse përgatitës për lindjen, shtrimin në spital për lindjen dhe kurat për komplikimet që mund të paraqiten;
- të regjistrojnë fëmijën e posa lindur në zyrat civile ose drejt per drejt nëpërmjet nënpunësve të ngarkuar nga struktura spitalore;
- të mos njohin fëmijën e posa lindur. Ky nuk është krim dhe asnjë nuk do të lajmërojë autoritetet e policisë sepse anonimiteti është i garantuar në mënyrën më absolute. Para lindjes së fëmijës duhet të deklarosh që nuk ke ndër mend të njohësh të posa lindurin. Pas lindjes në spital, fëmija do ti jepet në besim një familje që do të kujdeset për të;
- të ndërpresin vullnetarisht shtatzaninë (IVG) brënda 90 ditësh nga fillimi i menstruacioneve të fundit, pas kësaj periudhe është e mundur të bësh një ndërprerje vullnetare të shtatzanisë vetëm për probleme shëndetsore ( L.194/78). Nderprerja mund të bëhet vetëm në spital dhe në klinikat e autorizuar, në vende të tjera është e rrezikshme dhe është krim. Shko në konsulltore për të pasur të dhëna të tjera!

**E rëndësishme:** Në qoftë se pret një fëmijë dhe nuk ke leje qëndrimi mund të aplikosh për periudhën e shtatzanisë dhe për 6 muaj të tjerë pas lindjes së fëmijës. Shko në kuesturë me një çertifikatë që deshmon që je shtatzanë dhe daten e parashikuar për lindjen e fëmijës.





**Progetto realizzato con il supporto finanziario  
del Ministero della Salute - CCM**



REGIONE PUGLIA



Regione Siciliana



Associazione della Salute



**Regione Umbria**



Progetto editoriale: Carthusia Edizioni. Illustrazioni: C. Carrer, M. Cerri, P. La Porta, A. Massari. Traduzioni: AG Service.  
© 2011 Carthusia Edizioni, Milano. Tutti i diritti riservati. I edizione. Tiratura fuori commercio.  
Stampato presso La Grafica, Molteno (LC)

